



En esta edición...

- Laundry and Loot: Programa de la-vandería Care Counts™ de Whirlpool
- Ampliando nuestra perspectiva sobre el abandono médico: la experiencia de una madre
- Tener un impacto sobre la comunidad a través de la fe y la prevención
- Josephine's Place: una gema escondida en Nueva Jersey es un segundo hogar para muchas mujeres inmigrantes
- Definición y prevención de abandono infantil: no es una tarea sencilla
- Cómo hacer la diferencia para prevenir el abandono en nuestra comunidad
- La colaboración se mueve a la velocidad de la confianza
- Estrategias para abordar las disparidades raciales en las determinaciones de abandono en MN

Laundry and Loot: Programa de lavandería Care Counts™ de Whirlpool

La Escuela Secundaria Fern Creek, parte del Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Jefferson en

Louisville, Kentucky, halló una manera creativa de ayudar a reducir el ausentismo, fomentar la moral y la autoestima de los estudiantes y disminuir el acoso escolar por parte de otros estudiantes. La Escuela Secundaria Fern Creek tiene una de las poblaciones estudiantiles más diversas y la mayor cantidad de estudiantes que reciben almuerzo gratis o reducido en el distrito escolar.

La Dra. Rebecca Nichols, Directora, reconoció la necesidad de aumentar la asistencia y creyó que una forma de hacerlo era proporcionar un lugar donde los estudiantes pudieran lavar su ropa. Ella creía que la ropa limpia mejoraría la moral de los estudiantes que tenían dificultades para lavar su ropa en casa debido a la falta de una lavadora y secadora o de los recursos económicos para lavar la ropa en la lavandería.

La Dra. Nichols se asoció con el programa de lavandería Care Counts™ de Whirlpool que proporciona lavadoras y secadoras gratuitas a las escuelas para ayudar a reducir la cantidad de días que los niños faltan a la escuela debido a la falta de ropa limpia.

En una entrevista con la Dr. Jai Wilson, Subdirector y Koki Harris, Directora del centro Laundry and Loot, supe cómo funcionaba el programa para ayudar a los estudiantes de la Escuela Secundaria Fern Creek. Este programa ha ayudado a muchos estudiantes en la escuela. Koki Harris informa que hay varios estudiantes que traen ropa sucia semanalmente durante el año escolar. A menudo, los estudiantes eligen dejar su ropa sucia en la mañana, en una mochila numerada que proporcionan los egresados de Fern Creek, y recogen su ropa limpia al



final del día. El programa Laundry and Loot también se ha utilizado para lavar los uniformes de trabajo de los estudiantes y para lavar la ropa de los hermanos y padres cuando es necesario.

La Dra. Wilson cree que una gran razón del éxito de este programa son los esfuerzos de Koki Harris, quien informó durante nuestra entrevista que hizo un esfuerzo por ir a cada salón y hablar con los estudiantes sobre el valor del programa, alentándolos a traer algo a la sala de Laundry and Loot, incluso si tenían acceso a servicios de lavandería en casa. Tomó un tiempo pero los estudiantes empezaron a llegar y el programa prosperó.

Koki Harris también dijo que el Centro Laundry and Loot proporciona alimentos que dona el Banco de Alimentos Dare to Care en Louisville, Kentucky. La despensa proporciona alimentos frescos y congelados, así como bocadillos y artículos de tocador para los estudiantes. Los estudiantes pueden recoger comida dos veces durante la semana y a menudo se les da comida para los fines de semana y otros descansos más largos durante el año escolar. La Sra. Harris encuentra que este programa es tan beneficioso como el programa de lavandería, ya que el hambre a menudo impide el aprendizaje.

continúa en la página 2

Ampliando nuestra perspectiva sobre el abandono médico: La experiencia de una madre

El Canal de Información de Bienestar Infantil define el abandono médico como la falta de un padre de proporcionar o permitir la atención necesaria según lo recomendado por un profesional de la salud competente para una lesión física, enfermedad, afección médica o impedimento. También incluye el hecho de no buscar atención médica adecuada y oportuna para un problema de salud grave que cualquier persona razonable habría reconocido que necesita atención médica profesional. Sin embargo, ¿cuál es el estándar de abandono cuando el niño nunca ha pasado un día al cuidado de sus padres desde su nacimiento? ¿La percepción del potencial de abandono es suficiente para mantener separados a un padre y un hijo? ¿Cuál es el impacto que tiene la hospitalización, más prolongada de lo médicamente necesario, en el desarrollo y el bienestar de un bebé cuando el sistema médico se niega a dar de alta al niño a la familia?

¿Ese impacto también puede considerarse abandono? Esas fueron algunas de las preguntas que Nacole Hough experimentó después de que su hijo Darryl nació 14 semanas prematuro.

Mi hijo, Darryl Dean Spencer III, nació a las 26 semanas de gestación con un peso de 2 libras y 3 onzas. Una semana después, Darryl bajó a 2 libras. Su nacimiento prematuro tuvo como resultado múltiples afecciones de salud, como hemorragia cerebral, displasia bronquial pulmonar, enfermedad pulmonar crónica, problemas gastrointestinales, problemas cardíacos y hernias. Darryl pasó 1 año y 2 meses en el hospital y, si bien parte de ese tiempo estuvo relacionado con brindarle atención médica, una vez que su salud se estabilizó, a Darryl se le negó volver a casa con su familia debido a la percepción del personal del hospital de que yo no podría cuidarlo. Durante ese tiempo, fue "criado" por enfermeras en un ambiente lleno las 24 horas, de ruido, luces y estrés relacionado con "vivir" en un hospital. Una vez que estuvo médicamente estable, pasé varios meses tratando de convencer al personal del hospital para que me dejara llevarlo a casa. Y aunque las enfermeras realmente amaban a Darryl, a menudo lo vestían con disfraces de Halloween, celebraban su cumpleaños y decoraban su cuna para Navidad, creo que mantenerlo en un hospital cuando no era médicamente necesario fue negligente con él y sentí que mi papel de madre se desvanecía lentamente mientras yo luchaba por defenderlo a él y a nuestra familia. Esta es nuestra historia.

Cuando Darryl nació, mi familia tenía miedo de su condición mé-

dica frágil y no podía apo-yarme visitándolo conmigo. Para el personal, parecía como si estuviera sola, una joven afroamericana en el hospital, sola todo el tiempo. Necesitaba cuidado infantil para mi otro hijo, que tenía un año y no se le permitía ir al hospital para visitar y relacionarse con su hermano. También necesitaba transporte desde y hacia el hospital y recursos para cosas como comidas mientras me quedaba con Darryl. Intenté estar con él todos los días, todo el día, a menudo durmiendo en los pisos, sofás y vestíbulos del hospital. Hubo momentos en que el personal decía que estaba demasiado enfermo para recibir visitas, yo no me iba y me opuse. Algunos miembros del personal lo usaron como una oportunidad para quitarme el papel de madre de mi hijo. Decían que abandoné a Darryl y que no podía cuidar de él, y recomendaron la participación de los servicios sociales.

continúa en la página 3

continúa desde la página 1

Laundry and Loot

La Dra. Wilson cree que el programa ha sido exitoso en el número de ausencias. Han atendido a más de 250 estudiantes diferentes durante este primer año y aproximadamente el diez por ciento de los atendidos, utilizan los servicios de Laundry & Loot para tener ropa limpia de forma regular. Están agradecidos por una Asociación de Egresados activa que ha proporcionado las bolsas de lavandería, un refrigerador y un congelador para el almacenamiento de alimentos y otras necesidades a medida que se presentan.

Whirlpool ha estado recopilando datos desde 2015-2016 para demostrar la viabilidad y sostenibilidad del programa. Para obtener más información sobre el programa de lavandería Care Counts™ de Whirlpool o para hacer la solicitud en nombre de su escuela, visite su página web en <https://www.whirlpool.com/care-counts.html>.

*por Valerie Lebanion,
Miembro del PAC de FRIENDS*



Nacole y Darryl en su día de graduación



continúa desde la página 2

Ampliando nuestra perspectiva

Hubo reuniones de coordinación de la atención a las que no me invitaron ni me informaron. Me enteraba a través de mi trabajador social, una secretaria o una enfermera, y aparecía lista para luchar por el cuidado de mi hijo.

Durante una visita a Darryl, sufrió problemas médicos y requirió atención de emergencia. Llamé para pedir ayuda, los médicos lo estabilizaron temporalmente y estaba tan alterada que el personal me recomendó que me fuera a casa un rato para calmarme y descansar. Tan pronto como llegué a casa, el hospital llamó para decir que el estado de salud de Darryl había empeorado y que no iba a vivir. Me recomendaron que lo desconectara a él y a su ventilador porque era tan frágil desde el punto de vista médico, que no podría respirar de forma independiente y no tendría una expectativa de vida larga. Previeron que una traqueostomía le daría como máximo 2 meses más de vida y sin apoyo no podría cuidarlo. Me dijeron que lo mejor que podía hacer era dejar ir a mi bebé.

Estaba cansada, harta y dolida porque quería que mi hijo estuviera bien y feliz. Me agotaron hasta el punto en que me preguntaba si estaba siendo egoísta haciéndolo pasar por otro procedimiento solo para no perderlo. Comencé a pensar en las innumerables veces que estuve junto a la cama de Darryl orando por él y hablando con él y me escuchó. Seguí diciéndoles que hicieran todo lo posible por él, y aun así intentaron contarme historias para respaldar su teoría. Y les dije: "Ninguno de ustedes se parece a Jesucristo, ¡dejen que mi bebé peleee!". Firmé los papeles para que sometieran a Darryl al procedimiento y, aunque algunos médicos profesionales no estaban de acuerdo con la decisión, no tenían otra opción.

Inmediatamente antes de que Darryl se sometiera a la traqueostomía, llamé a un clérigo y lo bauticé. En ese momento, mi fe fue mi aliada más fuerte para apoyarnos a Darryl y a mí.

Después del procedimiento, él comenzó a prosperar en su salud y crecimiento. Estaba lista para prepararme para traerlo a casa, pero algunos miembros del mismo personal intentaron poner barreras para que no me ocupara del cuidado de mi hijo. A pesar de haber estado en el hospital y de que había participado los 14 meses de la vida de Darryl, el director del departamento de servicios sociales del hospital estaba haciendo planes para enviarlo a una familia a través del sistema de bienestar infantil. Me opuse, y con el apoyo de mi trabajadora social que permaneció a mi lado a pesar de estar embarazada y en trabajo de parto, una enfermera especializada dedicada a ser mi maestra y un planificador de transición del hospital al hogar de una agencia externa, se puso en marcha el plan de ser de alta a Darryl. Tuve que pasar 72 ho-

caba con una familia de crianza o de acogida. Defendí a mi hijo y les dije a quienes estaban a cargo: "cuando me vaya, mi bebé, Darryl, se irá de aquí conmigo". Mi trabajador social y planificador de transición, quien reconoció mi amor, fuerza y determinación, me remitió a un nuevo programa de prevención diseñado para ayudar a los padres de niños con necesidades especiales a obtener las herramientas y los servicios necesarios para criar a sus hijos en lugar de involucrarlos o colocarlos a través de bienestar infantil. Con un plan de dado de alta, esperanza y una red de defensores, traje a Darryl y todo su equipo médico a casa.

Una vez en casa, le diagnosticaron varias discapacidades del desarrollo y requirió atención médica las 24 horas. Recibí apoyo moral de mi red, me volví más autosuficiente y navegué por el complejo (e inconsistente) sistema de salud en el hogar. Pude inscribirlo en los servicios de intervención temprana que necesitaba y, a medida que crecía, le quitaron el ventilador y otros equipos médi-

cos. Hoy, Darryl está a punto de celebrar su cumpleaños número 30. Tiene parálisis cerebral leve y puede vivir de forma independiente. Fui a la universidad y me gradué con doble certificación como Especialista en Trabajo Social,

"No estaba libre de defectos, pero siempre mantuve mi fe en Dios y me concentré en llevar a Darryl a casa, a pesar de lo que estaba sucediendo a mi alrededor. Soy una madre dedicada, involucrada en varios programas familiares, grupos de apoyo y abogando por niños con necesidades especiales. Me mantuve optimista para que Darryl tuviera una vida eficaz, exitosa y sostenible. Somos los defensores de nuestros niños sin importar la edad que tengan o las etiquetas que se les asignen. Hoy en día, Darryl sigue siendo un joven valioso y notable de la sociedad del que estoy muy orgullosa".

~Nacole Hough

ras continuas en el hospital anidando y cuidándolo solo para poder demostrar que tenía las habilidades necesarias para satisfacer todas sus necesidades médicas. ¡Llegué tan emocionada! Después, aunque demostré todas las habilidades necesarias de forma independiente y me ofrecí como voluntaria para grabarme en video cuidando y alimentando a Darryl para ayudar a otros padres a desarrollar sus habilidades, no fue suficiente para el director a cargo. Me dijeron que debido a que tenía asma, sería mejor si lo colo-

Drogas y Alcohol. Luego obtuve un título técnico en Ministerio Cristiano del Centro de Ministerio Bíblico Urbano en Geneva College y presté servicio por 2 años en Americorps. Soy una especialista certificada en salud mental y una especialista certificada en recuperación para la adicción al abuso de sustancias. Sigo siendo una defensora comprometida con ayudar a las personas con discapacidades o necesidades especiales y sus familias. Nuestra situación abrió el camino para que muchas

continúa en la página 4





A través de su organización 501c3, Citizens Impacting Community Association (Asociación de Ciudadanos que Tienen un Impacto sobre la Comunidad), Plum Grove ha lanzado iniciativas que involucran a toda la familia y ayudan a fomentar hogares seguros para los niños.

Tener un impacto sobre la comunidad a través de la fe y la prevención

Durante los últimos veinte años, la Iglesia Bautista Plum Grove ha tenido la prevención del abuso y abandono infantil casi al frente de sus compromisos ministeriales. Bajo el liderazgo progresivo del Pastor Tyshawn Gardner, Plum Grove ha llevado a cabo su mantra personal: "Centrado en Cristo, Conectado con la comunidad".

A través de su organización 501c3, Citizens Impacting Community Association, Plum Grove ha lanzado iniciativas que involucran a toda la familia y ayudan a fomentar hogares seguros para los niños. Los programas incluyen el programa extracurricular Study and Shoot (Estudiar y disparar) que se asocia con la universidad local para brindar tutoría y asesoría en el lado oeste de Tuscaloosa. Los estudiantes estudian, completan la tarea y luego juegan baloncesto y reciben un refrigerio por la noche. El Campamento de Verano Dare to Be King (Atrévete a ser un rey) es un programa de 8 semanas que empodera a los hombres negros de 10 a 15 años y se enfoca en las habilidades y experiencias necesarias para enriquecer su comunidad y convertirse en adultos responsables.

Otro gran programa previamente puesto a disposición de la comunidad es el programa SEEK, un programa de enriquecimiento educativo diseñado para proporcionar recursos y experiencias adicionales para familias de bajos ingresos en West End. Además, la Iglesia Bautista Plum Grove abrió gentilmente las puertas de su centro multimillonario de desarrollo, acercamiento y promoción para que las agencias y los socios de la comunidad pudieran ayudar a las familias y fomentar niños saludables. Los programas incluyen clases de crianza, ligas de baloncesto de verano, campañas comunitarias de alimentos y actividades a puerta cerrada para niños y niñas adolescentes.

Una de las muchas historias de éxito de los programas disponibles para la comunidad proviene de un recién graduado que participó en el programa Dare to Be King. Después de luchar con problemas de disciplina en casa y mientras estaba en la escuela intermedia, el joven se graduó de la Escuela Secundaria Hillcrest como el mejor de su clase. Fue aceptado en la Universidad de Alabama con múltiples becas universitarias y comunitarias. Su madre

soltera reconoce el impacto que tuvo el programa de verano en su desarrollo y transición exitosa a un joven saludable y productivo. *El compromiso con la salud y el bienestar de todo niño es una prioridad de la iglesia. La Iglesia Bautista Plum Grove espera continuar brindando servicios y oportunidades integrales para el bienestar del niño. Soli Deo Gloria.*

por el Rev. Corey Savage, Pastor de Jóvenes/Ministro Asociado de LBSW Iglesia Bautista Plum Grove

continúa desde la página 3

Ampliando nuestra perspectiva

otras familias llevarán a su hijo con problemas médicos a casa desde el hospital y sirvió para informar el modelo de hogar médico de mi estado¹.

por Nacole Hough, madre y defensora, (como le dijo a MaryJo Alimena Caruso, Centro Nacional FRIENDS para CBCAP)

¹ American Academy of Pediatrics, "What is the Medical Home" (Academia Estadounidense de Pediatría, "¿Qué es el hogar médico?"), <https://medicalhomeinfo.aap.org/overview/Pages/Whatisthemedicalhome.aspx>



Josephine's Place: una gema escondida en Nueva Jersey es un segundo hogar para muchas mujeres inmigrantes

En 2003, un centro de mujeres muy singular abrió en Nueva Jersey, "Josephine's Place", para atender las necesidades de las mujeres de bajos ingresos, en su mayoría inmigrantes, en el área metropolitana de Elizabeth, bajo la visión y el patrocinio de las Hermanas de la Caridad de Santa Isabel.

"Reconocieron que muchas mujeres llegan al país experimentando pérdidas, pobreza y confusión al entrar en el mundo de lo desconocido y querían brindarles un refugio seguro", indicó Gail Driscoll, directora ejecutiva de Josephine's Place. "Su objetivo era brindar a las mujeres un lugar en el que fueran bienvenidas y donde pudieran conectarse entre sí y desarrollar las habilidades que necesitan para tener éxito. La directora fundadora durante 16 años, la hermana Judy Mertz, hermana de la caridad, sabía que el desarrollo de estas habilidades empoderaría a las mujeres para que se dieran cuenta de sus dones y de su máximo potencial, permitiéndoles crear una vida mejor para ellas y sus familias". Driscoll compartió que la hermana Judy solía decir: "Al tener mujeres fuertes, empoderadas y seguras de sí mismas, no solo prosperará la familia, sino que se fortalecerá a toda la comunidad".

Hoy, 17 años después, Josephine's Place ha crecido pero se ha mantenido fiel a los principios originales. El éxito de Josephine's Place puede deberse a que no abrieron con un programa, sino que les preguntaron a las mujeres: ¿qué necesitas? ¿Qué quieres? Al involucrar directamente a las participantes en lo que sucede en Josephine's Place, llegan a sentir verdaderamente que Josephine's Place les pertenece. Los programas que se ofrecen incluyen instrucción en inglés, habilidades informáticas y arte; clases de ejercicios, grupos de apoyo para violencia doméstica y autismo, y celebraciones culturales.

Las excursiones a sitios cívicos, históricos y culturales presentan a las mujeres y sus hijos los recursos valiosos del área y les informan sobre una variedad de aspectos de la cultura estadounidense.

Un grupo dedicado de voluntarios es la columna vertebral de una amplia gama de actividades y programas. Josephine's Place se asocia con organizaciones locales de servicios sociales como la YWCA, el Centro Médico Trinitas y la ciudad para garantizar que las mujeres obtengan los servicios y el apoyo que necesitan.

Josephine's Place ha prestado servicio a la comunidad durante 17 años. Anualmente, cuatrocientas mujeres participan en actividades y hasta la fecha, miles han atravesado sus puertas. Los niños que eran bebés cuando abrió el centro ahora son jóvenes adultos y recuerdan con cariño haber venido al centro con sus madres.

Al igual que ellas, ellos sabían que eran respetados y bienvenidos. Muchos regresan con sus togas de graduación, o con sus diplomas o hacen alarde de su aceptación universitaria, o dónde obtuvieron un trabajo, y algunos vienen a ofrecer su tiempo como voluntarios en Josephine's Place. Driscoll recuerda que "un estudiante de octavo grado llegó después de su graduación solo para decir: 'Gracias por todo lo que Josephine's Place ha hecho por mi mamá'. Fue sincero y me mostró que el trabajo de Josephine's Place debe continuar. Es un lugar único y responde a esa necesidad".

Como organización sin fines de lucro, Josephine's Place sobrevive gracias a la generosidad de donadores, simpatizantes y recaudación de fondos. La crisis de COVID es especialmente difícil para todos: las mujeres, los voluntarios y el personal. Como centro que trata de cubrir las necesidades de las mujeres en todo lo que hacen, la restricción de no estar cara a cara es muy difícil. Algunas clases cam-



Josephine's Place, ofrece un espacio para las mujeres en un ambiente cálido y acogedor, está ubicado en 622 Elizabeth Ave., Elizabeth, NJ.

biaron a la enseñanza virtual de inglés. Algunas mujeres usaron sus habilidades aprendidas en Josephine's Place para coser mascarillas para el centro Trinitas Cancer Center. Algunos generosos donadores proporcionan tarjetas de regalo de comestibles para ayudar a muchas de las mujeres.

Hoy, en los Estados Unidos, más que nunca y particularmente en tiempos de crisis, las mujeres necesitan un lugar propio, un espacio en el que puedan conocer a otras mujeres y compartir historias, un lugar para desarrollar comunidad y obtener fortalezas para cuidar de sus familias. Las mujeres necesitan encontrar formas de comunicarse y liberarse del estrés, ya que muchas están solas y sin apoyo. En Elizabeth, Nueva Jersey, existe un lugar así, donde muchas llegan a llamar a Josephine's Place su segundo hogar. Visite el sitio web en www.josephinesplace.org para obtener más información.

*por Gail Driscoll,
directora ejecutiva de Josephine's
Place*



Definición y prevención de abandono infantil: no es una tarea sencilla

Cuando se trata de definir el abandono infantil, encuentro que la gente tiende a caer en uno de dos campos: o asumen que existe una definición federal o se sienten frustrados porque no existe una definición federal más específica. La Ley de Prevención y Tratamiento del Abuso Infantil (Child Abuse Prevention and Treatment Act, CAPTA) (título 42 Código de los Estados Unidos Comentado [United States Code Annotated, U.S.C.A.] § 5106g), según las modificaciones de CAPTA de 2010, proporciona definiciones para ciertos tipos de maltrato, como abuso sexual y los casos especiales de abandono relacionados con retener o no proporcionar el tratamiento indicado por un médico.¹ Sin embargo, en lugar de proporcionar definiciones específicas para otros tipos de maltrato como abuso físico, abandono o abuso emocional, la ley establece una definición mínima de abuso y abandono infantil que incluye:

- “Cualquier acto reciente o falta de actuación por parte de un padre o tutor que tenga como resultado la muerte, daño físico o emocional grave, abuso o explotación sexual”; o
- “Un acto o falta de actuación que represente un riesgo inminente de daño grave”.

La definición mínima de abuso y abandono infantil y la mayoría de las leyes estatales se refieren específicamente a los padres y otros cuidadores y no incluyen el daño causado por otras personas, como conocidos o extraños.² Un “niño” según esta definición generalmente significa una persona menor de 18 años o que no es un menor emancipado.

Si bien CAPTA establece estándares mínimos para los estados que aceptan fondos conforme a la ley, cada estado es responsable de definir el maltrato infantil en la ley estatal. Como resultado, las definiciones de abuso y abandono infantil tienden a caer dentro de las siguientes dos categorías dentro del código legal de cada estado:³

- Los estatutos civiles proporcionan definiciones de maltrato infantil

para guiar a las personas que tienen el mandato de identificar y denunciar sospechas de abuso infantil y determinar los motivos para la intervención de las agencias estatales de protección infantil y los tribunales civiles.

- Los estatutos penales definen las formas de maltrato infantil que pueden someter a un delincuente a arresto y enjuiciamiento en tribunales penales.

Como resultado, existe una variación entre las definiciones estatales, ya que distinguen los diferentes tipos de maltrato infantil en sus definiciones, incluido el abuso físico, abandono, abuso sexual y abuso emocional. Algunas leyes estatales también incluyen que un niño sea testigo de violencia doméstica como una forma de abuso o abandono. Para conocer las leyes estatales específicas relacionadas con el abuso y la negligencia infantil, consulte la página de búsqueda de estatutos estatales del Canal de Información de Bienestar Infantil en https://www.childwelfare.gov/systemwide/laws_policies/state/.

El abandono infantil se define a menudo como la incapacidad de un padre o cuidador de proporcionar los alimentos, la ropa, el refugio, la atención médica o la supervisión necesarios en la medida en que la salud, la seguridad y el bienestar del niño se ven amenazados por el daño.⁴ Sin embargo, establecer una definición clara de abandono puede resultar complicado por múltiples factores que interactúan. Estos factores incluyen si el cuidado es adecuado para satisfacer las necesidades del niño, si el daño es real o potencial, la variedad de tipos de abandono y si el abandono fue intencional. Estos factores se suman a las complejidades en el desarrollo de definiciones estándar de abandono.

Aunque las leyes estatales varían con respecto a los tipos de abandono incluidos en las definiciones, a continuación se encuentran las categorías de abandono más comúnmente reconocidas:

- Abandono físico: abandonar al niño o negarse a aceptar la custodia; no cubrir necesidades

básicas como nutrición, higiene o ropa adecuada.

- Abandono médico: retrasar o negar la atención médica recomendada para el niño.
- Supervisión inadecuada: dejar al niño sin supervisión (dependiendo del tiempo y la edad/madurez del niño), no proteger al niño de los peligros contra su seguridad, no proporcionar cuidadores adecuados o participar en un comportamiento dañino.
- Abandono emocional: aislar al niño, no brindarle afecto ni apoyo emocional o exponerlo a violencia doméstica o uso de sustancias.
- Abandono educativo: no inscribir al niño en la escuela o la educación en el hogar, ignorar las necesidades de educación especial o permitir el ausentismo crónico de la escuela.

Para obtener más información sobre los tipos de abandono, visite la página web del Canal de Información de Bienestar Infantil sobre Identificación de abandono en <https://www.childwelfare.gov/topics/can/identifying/neglect>.

Existen varios factores de riesgo que pueden poner a los niños en mayor riesgo de sufrir daños como resultado del abandono, como la pobreza, la falta de sistemas de apoyo adecuados, la falta de recursos familiares adecuados, trastornos por uso de sustancias, problemas de salud mental y otros. Si bien los factores de riesgo múltiples son motivo de preocupación, la presencia de un factor de riesgo no significa que un niño será abandonado. En particular, la pobreza a menudo está relacionada con el abandono infantil, pero por sí sola no equivale a abandono y la mayoría de las familias que sufren pobreza no abandonan a sus hijos. Por lo tanto, es fundamental diferenciar entre situaciones de abandono y pobreza. Para abordar esto, muchas definiciones estatales de abandono incluyen consideraciones sobre los medios económicos de una familia. Por ejemplo, si una familia que vive en la pobreza no proporciona alimentos adecuados a sus hijos, se *continúa en la página 7*



continúa desde la página 6

Definición y prevención de abandono infantil

considerará abandono solo si los padres o cuidadores conocen los programas de asistencia alimentaria pero deciden no utilizarlos. Tener en cuenta la pobreza pone el enfoque en la construcción de factores de protección proporcionando servicios concretos para que las familias protejan y mantengan a sus hijos, al mismo tiempo que se previenen remociones y traumas innecesarios a los niños.

Los factores que contribuyen a los desafíos en la creación de definiciones estándar de abandono también se aplican a la identificación de estrategias efectivas para mitigar los riesgos de abandono, por lo que la prevención requiere el desarrollo de una variedad de servicios y recursos. Para abordar los complejos factores de riesgo asociados con el abandono infantil, muchos programas se enfocan en desarrollar factores de protección para los padres y la familia. Los factores de protección son condiciones o atributos de las personas, familias, comunidades y la sociedad en general que mitigan el riesgo y promueven el desarrollo saludable y el bienestar de los niños, los jóvenes y las familias.⁵ Al adoptar un enfoque de factores de protección para prevenir el abandono infantil, los programas hacen hincapié en las fortalezas de la familia y lo que los padres y cuidadores están haciendo bien, así como también identifican áreas donde las familias tienen espacio para crecer con apoyo.

Autorizado por el Título II de la Ley de Prevención y Tratamiento del Abuso Infantil (CAPTA), el programa para la Prevención del Maltrato Infantil en la Comunidad (Community-Based Child Abuse Prevention, CBCAP) es un ejemplo de un programa financiado por el gobierno federal que se enfoca específicamente en la prevención del abuso y abandono infantil. El propósito de CBCAP es desarrollar, operar, expandir, mejorar y coordinar iniciativas para prevenir el abuso y el abandono infantil a nivel estatal y local. A través de CBCAP, las organizaciones estatales y locales se asocian para implementar programas y prácticas prometedoras

y basados en evidencia que apoyan a las familias, involucran a los padres líderes y aumentan la conciencia sobre la prevención del abuso y el abandono infantil. Los tipos de programas de CBCAP incluyen visitas domiciliarias voluntarias, habilidades de crianza, centros de recursos familiares, cuidados de relevo y crisis, apoyo mutuo de los padres y muchos otros que se enfocan en prevenir el abuso y abandono infantil mediante la construcción de factores de protección para los padres y cuidadores.

Si bien es posible que no lo indiquen específicamente en su nombre como CBCAP, otros programas financiados con fondos federales reducen los riesgos de abandono infantil mediante la mejora de los factores de protección. Como se señaló anteriormente, la pobreza, si bien no es una causa de abandono, puede ser un factor contribuyente, y existen programas que promueven la autosuficiencia económica, como Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF). Los estados reciben subvenciones en bloque para diseñar y operar programas que logren uno de los propósitos del programa TANF. Un ejemplo de uno de los propósitos incluye brindar asistencia a las familias necesitadas para que los niños puedan ser cuidados en sus propios hogares.

Si bien puede ser difícil identificar los primeros signos de abandono, es más probable que los programas tengan un mayor impacto en las familias cuando las involucran antes. Administrado por la Administración de Recursos y Servicios de Salud en asociación con la Administración para Niños y Familias, el Programa de Visitas Domiciliarias para Madres, Bebés y la Primera Infancia (Maternal, Infant, and Early Childhood Home Visiting, MIECHV) les brinda a las mujeres embarazadas y a las familias, en particular a las que se consideran en riesgo, los recursos y habilidades necesarias para criar niños que estén física, social y emocionalmente sanos y listos para aprender. Los estados, territorios y entidades tribales reciben fondos a través del Programa MIECHV

y tienen la flexibilidad de adaptar el programa a las necesidades específicas de sus comunidades. Otro programa, Essentials for Childhood (Elementos esenciales para la Infancia), es administrado por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades y promueve relaciones y entornos seguros, estables y enriquecedores como esenciales para prevenir el abuso y abandono infantil. A través de este programa, siete departamentos de salud estatales han recibido estrategias de financiamiento para fomentar relaciones y entornos que pueden ayudar a crear vecindarios, comunidades y un mundo en el que todos los niños puedan prosperar.

Estos son solo algunos ejemplos de fondos federales disponibles para que los estados implementen estrategias a nivel estatal y comunitario que mejoren los factores de protección y reduzcan los riesgos de abandono infantil. Reconociendo la importancia de esta cuestión, la Oficina Infantil ha intensificado sus esfuerzos para alentar y apoyar a los estados en su trabajo para cambiar el enfoque de sus sistemas de bienestar infantil más hacia el apoyo a las familias para prevenir el maltrato infantil en lugar de un sistema que responda después de que ya se hayan producido daños y traumas. Durante este tiempo de crisis e incertidumbre, los esfuerzos para identificar los riesgos y apoyara las familias para prevenir el abandono infantil son más importantes que nunca. Para obtener más información sobre cómo puede estar trabajando su estado para prevenir la negligencia infantil, ingrese aquí para identificar la agencia líder de CBCAP de su estado y la Oficina Regional de la Oficina Infantil de su estado.

por Julie Fliss, FPO para CBCAP y Tribal & Migrant Grants y Centro Nacional FRIENDS para la Prevención del Maltrato Infantil en la Comunidad (Community-Based Child Abuse Prevention, CBCAP)

¹<https://www.childwelfare.gov/topics/can/defining/federal/>

²<https://www.childwelfare.gov/pubPDFs/whatiscan.pdf>

³<https://www.childwelfare.gov/topics/can/defining/state/>

⁴<https://www.childwelfare.gov/pubPDFs/acts.pdf>

⁵https://www.childwelfare.gov/pubPDFs/protective_factors.pdf?page=2&view=Why%20is%20a%20protective%20factors%20approach%20important?



Cómo hacer la diferencia para prevenir el abandono en nuestra comunidad

Creemos en el poder de las familias. Las familias saludables están en el corazón de las comunidades saludables, y en One Place de Tuscaloosa (Tuscaloosa's One Place, TOP), en el oeste de Alabama durante 21 años.

La crianza de los hijos es el trabajo más difícil que cualquiera puede emprender. Los obstáculos cotidianos como los horarios para dormir, el adiestramiento para ir al baño, los "terribles dos años" y esos infames años de la adolescencia presentan desafíos para los padres, incluso con los mejores recursos. A menudo, el desafío más simple para los padres se ve agravado por la falta de recursos: comida, refugio, transporte, ropa, seguridad laboral, educación, etc. TOP trabaja para cerrar esa brecha y brindar a cada niño y a cada familia la oportunidad de prosperar.

Nuestra agencia local de prevención de abuso y negligencia infantil (Fondo Fiduciario para Niños de Alabama) financia los programas de educación para padres y visitas domiciliarias de TOP. No Place Like Home (No hay lugar como el hogar) (NPLH) brinda servicios específicos para la familia a través de visitas domiciliarias mensuales que mejoran o realzan las habilidades de los padres que reducen los factores de riesgo al tiempo que aumentan los factores de protección. Nuestros administradores de casos trabajan con las familias para identificar necesidades y barreras específicas y desarrollar un plan con la familia para superar estos desafíos. Parent-2-Parent (Padre a padre) es un programa de educación para padres de cuatro semanas con sesiones de dos horas que se realizan una noche a la semana. Las sesiones están diseñadas para desarrollar familias fuertes y saludables, promover la crianza positiva, enseñar el desarrollo básico del niño y prevenir el abuso y abandono infantil.

Recientemente, hemos expandido los programas a nuestro condado vecino de Bibb. El condado de Bibb ha tenido históricamente una de las tasas más altas de abuso y abandono infantil per cápita en Alabama. Identificamos la necesidad, pero nos sentimos abrumados por el hambre

de estos de recursos que tienen estas familias. Desde que comenzamos, y nuestros padres están más comprometidos que nunca. Estos programas marcan la diferencia.

Cada clase ha estado a plena capacidad. Identificamos la necesidad, pero nos sentimos abrumados por el hambre desde que comenzó y nuestros padres están más comprometidos que nunca. Estos programas marcan la diferencia.

Los programas para padres ven un éxito tremendo, ¡pero TOP hace mucho más! TOP se creó con la misión de servir a los niños y las familias proporcionando una amplia gama de servicios gratuitos diseñados para fortalecer a la familia, aumentar la autosuficiencia y prevenir el abuso y el abandono infantil. TOP ofrece una gran variedad de servicios basados en las necesidades de la comunidad. Los servicios no se duplican, son de naturaleza integral y se brindan en el lugar y en la comunidad. Nuestros servicios incluyen programas extracurriculares, educación sobre relaciones saludables, programación para padres que no tienen la custodia, intervención de adolescentes, desarrollo de la fuerza laboral juvenil y remisiones comunitarias.

Todos los servicios implementan Strengthening Families™ (Fortalecimiento de Familias), una estrategia basada en la investigación que aumenta la estabilidad familiar, mejora el desarrollo infantil y reduce el abuso y abandono infantil. Al aprovechar lo que están haciendo bien las familias y construir desde ese punto, estamos apoyando a fa-

milias más resistentes, conectadas y fuertes.

Los programas se brindan principalmente en el condado de Tuscaloosa, sin embargo, los servicios específicos se ofrecen en áreas rurales del oeste de Alabama, incluyendo los condados de Greene, Sumter, Bibb, Pickens y Hale. Reconocemos que ninguno de estos éxitos se produce en el vacío. Las colaboraciones comunitarias son clave para construir familias sólidas en TOP. Desarrollar relaciones con colegios y universidades locales, organizaciones sin fines de lucro, entidades gubernamentales y nuestra comunidad empresarial ha resultado invaluable para los servicios que podemos ofrecer. Nuestras asociaciones nos ayudan a construir las conexiones necesarias que brindan información sobre la crianza de los hijos, recursos laborales, bienes y servicios, y más. A través de las asociaciones y el trabajo incansable de nuestro equipo, evaluamos continuamente las necesidades de las familias locales y nos esforzamos por encontrar soluciones innovadoras. Desde 1999, TOP ha prestado servicio a más de 37,000 familias, incluyendo más de 51,000 niños. Estamos emocionados de mirar hacia el futuro de nuestros servicios en el oeste de Alabama y ver cómo podemos continuar trabajando juntos para construir familias sólidas y una comunidad más fuerte.

Para obtener más información, visite www.tuscaloosaoneplace.org.

por Ashley Cornelius-Hester, Directora de Comunicaciones de Tuscaloosa's One Place



El personal de TOP celebra el Mes de la Prevención del Abuso Infantil 2019 con el personal del Fondo Fiduciario para Niños de Alabama, Sallye Longshore y Teresa Costanzo.



La colaboración se mueve a la velocidad de la confianza

Una entrevista entre Carlynn Nichols, directora clínica de The Children's Center y Anthony Queen, miembro del PAC de FRIENDS

¿Cuánto tiempo ha estado en The Children's Center (TCC) y cuánto tiempo ha estado ayudando a niños en el condado de Wayne?

He ejercido como trabajadora social por más de 25 años con niños, jóvenes y sus familias que están involucrados en múltiples sistemas, incluyendo salud conductual, bienestar infantil (Child Welfare System, CWS) y justicia juvenil. He estado en The Children's Center durante 6 años y medio, y siempre he trabajado en el área del condado de Wayne de Detroit. TCC presta servicio a niños, jóvenes y sus familias. Contamos con servicios y apoyo de salud conductual para niños que tienen discapacidades de desarrollo y salud mental, incluyendo el autismo. Otorgamos licencias para hogares de crianza, proporcionamos cuidado de crianza y gestionamos adopciones. También apoyamos a los jóvenes que tienen una vida sem independiente.

¿Cómo acuden las familias a su agencia en busca de ayuda? ¿Acuden a usted pidiendo ayuda o son remitidos?

Ambos. En The Children's Center, prestamos servicio a las familias que vienen a nosotros voluntariamente porque tienen un hijo que tiene un trastorno de salud mental o un trastorno de salud del comportamiento. También prestamos servicios como una agencia de colocación de niños para las familias que tienen el mandato de recibir nuestros servicios debido a algún tipo de abuso o abandono. Atendemos a niños con necesidades de salud conductual y si esas familias necesitan recursos relacionados con las necesidades básicas, es nuestra responsabilidad proporcionar el apoyo y los servicios para abordar dichas necesidades básicas. No llamamos a los servicios de protección rápidamente para una familia porque lo que buscamos es proporcionar los recursos y el apoyo necesarios.

En la comunidad afroamericana, ¿cómo cree que se recibe su programa?

TCC es el proveedor de salud men-

tal más grande de la ciudad de Detroit. Tenemos una mujer afroamericana que es nuestra directora ejecutiva. Nuestro director de operaciones (Chief Operating Officer, COO) es un hombre afroamericano. Contamos con un equipo de liderazgo muy diverso y muy respetado en la comunidad. La mayoría de las familias a las que prestamos servicios son afroamericanos, específicamente niños afroamericanos. Creo que, como institución, somos vistos como un lugar donde los niños pueden recibir apoyo positivo y obtener servicios de calidad.

¿Cómo se recluta a los padres para la Red de Apoyo a la Paternidad?, y si el padre no está presente en el hogar principal ¿Cómo funciona?

Hemos tenido la suerte de estar al frente de una gran cantidad de trabajo relacionado con la paternidad para Detroit, en el área del condado de Wayne. John Miles es el director de nuestra Iniciativa de Paternidad. Es un empleado de tiempo completo, cuyo trabajo es ser el defensor de la paternidad y los padres, y hacer participar a otros proveedores de salud mental en esta discusión sobre los papás y otras organizaciones de paternidad de base.

A nivel de sistemas, no hemos hecho un buen trabajo incluyendo a los padres. Tenemos un comité interno cuyo objetivo es cambiar la cultura en torno a eso. Estamos haciendo de todo, desde observar cómo los niños llegan a ser cuidados hasta preguntar si los papás son parte del proceso de ingreso. Estamos haciendo las preguntas de seguimiento: "Ok, si papá no vino a la entrevista, ¿cómo podemos comunicarnos con él?". El hecho de que el padre no estuvo en la entrevista inicial no significa que no esté disponible o que



Carlynn Nichols, directora clínica de The Children's Center, Detroit, Michigan

no quiera participar. Estamos cambiando cómo hacemos nuestro trabajo en la participación de los padres y estamos siendo intencionales en la creación de programas para padres. Probamos con: "Pongamos a los papás en el grupo de apoyo para padres", pero como saben, a menudo es un papá y un grupo de mamás y no funciona. Pudimos obtener una subvención para hacer un proyecto que llamamos Mighty Men (Hombres poderosos), un programa enfocado únicamente en los hombres y en cómo lograr que los hombres - padres, cuidadores masculinos, tíos, abuelos que se comprometen y cuidan a los niños, se involucren.

Con el brote de COVID, ¿cómo lo está manejando su programa?

Nuestra Directora Ejecutiva, la Sra. Deborah Matthews, rápidamente decidió que realmente necesitamos proteger a todos. Cerramos nuestros edificios y todo el mundo comenzó a trabajar a distancia. Hemos estado trabajando para asegurarnos de que todo el personal tenga la tecnología necesaria, ya sean computadoras o puntos de acceso.

continúa en la página 10



continúa desde la página 9

La colaboración se mueve a la velocidad de la confianza

Trabajamos duro para asegurarnos de estar en contacto con todas las familias de nuestros clientes. Hemos estado haciendo servicios de audio y video con ellos.

En el mundo del bienestar infantil, se sabe que el audio y el video no siempre son la mejor opción para los niños que están bajo cuidado, así que hemos estado haciendo de todo, desde ir a las casas sin entrar, pero si necesitamos poner los ojos en un joven, lo hacemos. Hemos estado desarrollando formas únicas de realizar visitas familiares porque los padres necesitan ver a sus hijos si están bajo cuidado. Si esta pandemia destacó algo es la brecha digital en esta comunidad. El acceso no solo a la tecnología, sino también a la tecnología de calidad ha sido enorme. Hemos podido asegurar la tecnología para las familias y entregar tabletas a las familias que las necesitan para participar en los servicios y la atención.

Lo que hemos hecho es exactamente lo que siempre se ha hecho y eso es estar disponible. Hay ciertas cosas que no podemos hacer, como que no hemos podido abrir nues-

tra boutique.

Esperamos tenerla abierta pronto solo con cita previa. La Boutique solía ser un lugar donde las familias podían "comprar" lo necesario. Estamos haciendo algunas reuniones en el ayuntamiento para comunicarnos con nuestras familias porque mantenerlas al tanto de todo es también uno de los grandes retos que tenemos.

He estado involucrado en el continuo de la primera infancia durante siete años, desde el momento en que nació mi hijo y luego su mamá falleció treinta días después de que naciera. Fui papá por primera vez y papá soltero a tiempo completo. Mi situación ha aumentado mi interés y participación en todo el CWS.

Muchos programas del Sistema de Protección Infantil (Child Protection System, CPS) consideran un éxito emparejar a un niño de color con una familia blanca de crianza o adoptiva. En algunas conferencias a las que he asistido, los oradores sugirieron que tal vez no sea la mejor situación para el niño. ¿Cómo aborda este problema su programa?

Realmente no apostamos por los niños negros en los hogares de familias blancas. Permítanme decirles lo que buscamos hacer: trabajamos arduamente para colocar a los niños en su comunidad y en lugares donde la gente parezca que pueden amarlos. Es importante que se coloquen en un lugar donde puedan ir a la misma escuela, a la misma iglesia. Cuando hablamos de remover a un niño, ya es lo suficientemente traumático. Una de las mejores cosas de nuestro estado es la gran promoción del cuidado por parte de familiares. Si algo le pasa a mi hermana y tengo que llevarme a sus hijos, no necesariamente estoy preparado para ello. Ahora necesito camas y ropa y es posible que no tenga los ingresos para cuidar a los niños. En nuestra comunidad existía la expectativa de llevarse a los niños sin ningún apoyo. Eso cambió. Ahora los miembros de la familia pueden obtener apoyo financiero para asumir la responsabilidad de los hijos de sus familiares.

Una última pregunta, ¿tiene padres representantes que actúan en nombre de TCC?

Tenemos un consejo asesor de padres. Son padres que tienen hijos, incluidos padres adoptivos, padres biológicos y padres con niños con necesidades especiales. Nos aseguramos de tener un padre en nuestra Junta Directiva. Buscamos asegurarnos de que nuestros padres no solo tengan una voz en TCC, sino también elevarlos a un espacio donde puedan hablar con los que toman las decisiones. Los problemas relacionados con el parentesco, dónde deben ir los niños, hogares negros u hogares blancos, los padres deben informar a los tomadores de decisiones sobre el impacto. Aprendí hace mucho tiempo que los padres te escucharán,

Anthony, mucho antes de que me escuchen a mí. Los legisladores lo escucharán mucho antes de que me escuchen a mí, por lo que creo que es muy importante elevar el papel de los padres tanto como sea posible y trabajar con ellos y, a veces, convertirse en seguidores.



Estrategias para abordar las disparidades raciales en las determinaciones de abandono en MN

Cuando la gente piensa en Minnesota, la mayoría de las veces, las disparidades raciales no son algo que les viene a la mente, especialmente cuando se trata del bienestar infantil. Como mujer blanca, este solía ser mi caso. Eso fue hasta que conocí a una mujer llamada Kelis Houston. Kelis es la socia comunitaria de la Ley de Preservación de la Familia Afroamericana. Este artículo de legislación indica que las familias afroamericanas tienen más probabilidades de experimentar remisiones a protección infantil, colocaciones de niños fuera del hogar, terminación de los derechos de los padres y familias sujetas a investigación. Existe una gran cantidad de información que identifica las disparidades raciales que existen en Minnesota en una variedad de áreas, incluyendo

la propiedad de la vivienda, ingreso medio, tasas de encarcelamiento, las tasas de graduación y la raza de los niños en hogares de crianza.

En 2013, el Informe de Bienestar Infantil de Minnesota (cascw.umn.edu) indicó que era más probable que la investigación familiar se asignara a familias de color que a familias blancas y que estas investigaciones llevaron a tasas más altas de colocación fuera del hogar de niños de color. Minnesota es un sistema dirigido por el estado y administrado por el condado con 87 condados (lo que significa 87 formas diferentes de tomar decisiones).

Noventa y dos por ciento de los trabajadores sociales de Minnesota son blancos y el 93% de ellos identifican el inglés como su primer idioma. (<http://www.health.state.mn.us/data/workforce/index/html>).

La falta de competencia cultural y la falta de comprensión generalizada de los prejuicios internos llevan a los trabajadores a determinar que el abandono ocurre con mayor frecuencia en las familias de color. A las familias blancas se les ofrecen servicios y apoyo (es decir, tratamiento), mientras que las familias de color tienen más probabilidades de ser investigadas y de que remuevan a sus hijos de su hogar.

Además de la Ley de Preservación de la Familia Afroamericana, Kelis está apoyando a la comunidad a través de Village Arms, <https://villagearms.business.site/#summary>. Village Arms es una organización sin fines de lucro centrada en Cristo dedicada a ayudar y asistir a los jóvenes y familias afroamericanas que han tenido contacto con el Sistema de Protección Infantil. Su misión es erradicar los resultados dispares para los jóvenes y las familias afroamericanas proporcionando apoyo y servicios exclusivos de su cultura y herencia, enfocándose en la preservación y reunificación familiar. Los consejeros abogan por las familias en el tribunal, ayudan a los padres a completar con éxito los planes de caso que ordena el tribunal, brindan orientación a los padres y ofrecen apoyo posterior a la atención a toda la familia.

A través del trabajo de Village Arms y la visión de la Ley de Preservación de la Familia Afroamericana, Minnesota puede avanzar hacia una reducción drástica del número desproporcionado de niños afroamericanos que viven en colocaciones fuera del hogar y disminuir el impacto que esto ha tenido en la comunidad. Para obtener más información sobre Kelis Houston y la Ley de Preservación de la Familia Afroamericana, regístrese para recibir actualizaciones en <http://preserveourfamilies.org>.

por Joanne Hodgeman,
miembro del PAC de FRIENDS

Visite www.friendsnrc.org para obtener más información y recursos sobre la prevención del abandono.



Miembros del Consejo Asesor para Padres de Familia de FRIENDS (de izquierda a derecha, fila frontal): Bruce Bynum, Melissa Zimmerman, Raven Sigure, Marcela Henao, Joanne Hodgeman, Vadonna Williams, Jessica Diel, Valerie Lebanion, Heather Stenson (de izquierda a derecha, última fila) Valerie Lebanion, Anthony Queen y Fatima Gonzalez-Galindo.

Acerca del PAC

FRIENDS ha establecido un Consejo Asesor para Padres de Familia para brindar orientación general sobre el programa y guías para las actividades del Centro Nacional. Los miembros del comité comparten su experiencia y sus conocimientos sobre la prevención del maltrato infantil y el fortalecimiento de las familias, mediante su participación activa en los grupos de trabajo de FRIENDS y la reunión anual de Beneficiarios, así como en el desarrollo y la revisión de los documentos de FRIENDS. Además, brindan asesoría y consejos al personal del centro de recursos.

Información de contacto: Valerie Lebanion y Anthony Queen, Editores
friends@friendsnrc.org

La publicación fue elaborada por el Centro Nacional FRIENDS para la Prevención del Maltrato Infantil en la Comunidad (CBCAP). FRIENDS es un servicio de la Oficina Infantil y es miembro de la red de formación y asistencia técnica (Training and Technical Assistance, T/TA).

FRIENDS recibe financiamiento del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU., la Administración para Niños, Jóvenes y Familias, la Oficina sobre el Maltrato y Abandono Infantil, mediante la subvención discrecional 90C20027. El contenido de la presente publicación no refleja necesariamente las opiniones o las políticas del financiador y la mención de nombres comerciales, productos comerciales u organizaciones no implica la aprobación por parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. Esta información es de dominio público. Se alienta a los lectores a que copien partes del texto que no pertenecen a los titulares de derechos y que las compartan, pero que le den crédito al Centro Nacional FRIENDS para la CBCAP.

